



# 您因为一份欧洲拘捕令而被拘捕并被带到了 (警察) 局署或其他讯问地点。您都拥有哪些权利呢？

## Chinees

欧盟的某一成员国针对您发布了一份欧洲拘捕令, 因为您涉嫌有违法犯罪行为或该成员国的法官已经对您进行了审判。该国家请求荷兰对您进行引渡, 因此您被警察、皇家宪兵队或荷兰某一其他刑侦机构拘捕。您充分知晓自己的权利非常重要。所以请仔细阅读这份信息表。

## 您将面临什么？

您已经被拘捕并被带到了警察局。检察官或助理检察官将决定您是否需要继续被关押在警察局。您在警察局最长可被关押三天。在某些情况下检察官可能决定对您在警察局的关押延长三天。我们将此称为 "引渡羁押"。

- 在三天至最长六天内您将在阿姆斯特丹的地区法院接受 (预审) 法官对您进行预审。(预审) 法官将决定是否继续对您进行羁押。如果决定是继续羁押, 您将被转到看守所。
- 阿姆斯特丹地区法院将在六十至最长九十日内进行公开庭审。该庭审将就发布拘捕令的欧盟成员国所提出的引渡请求进行审理。您有权 (与您的律师) 出席公开庭审并接受阿姆斯特丹地区法院法官的问话, 但您也可以选择不出席庭审。

- 您自己不出庭? 那么您的律师可代表您出庭并代表您发言。如果您的 "引渡羁押" 被中止, 您**仍然有义务**出庭。
- 阿姆斯特丹地区法院最迟将在开庭后两周做出是否批准引渡请求的决定。如果法院批准了引渡, 原则上您将在十天内被移交给发布拘捕令的欧盟成员国。

## 简易程序

您也可以选择同意发布拘捕令的欧盟成员国的引渡请求。这样您将不需要在阿姆斯特丹地区法院的公开庭审中接受问话。如果您同意引渡, 程序将进行得更快。

您必须在短期内向法官声明您同意引渡。做此声明时您的律师可以在场。该程序被称为 "简易程序"。如果法院批准了引渡, 您将在十天内被引渡至发布拘捕令的欧盟成员国。

如果您同意引渡将有一定的后果:

- 在您向法官声明您同意引渡后, 您将不能就此再重新考虑;

因此在您选择同意引渡前有必要与您的律师仔细商谈。

## 您拥有哪些权利？

- 您不需要回答问题 (缄默权)；
- 您有权获得律师的法律援助；
- 您有权获得翻译服务；
- 您有权获得医疗服务。

### 缄默权

无论在该程序中的任何时刻您都没有义务进行供述。您不需要回答刑侦公务员、(助理) 检察官或 (预审) 法官的问题。

### 获得律师的权利

您有权获得律师的法律援助；警察将负责安排您在被拘捕后尽快获得律师。如果您自己有认识的律师并希望与之交谈也可以。如果您有自己希望使用的律师，请尽快告知警察。

任何时候您与律师的谈话都是在保密条件下进行的。没有您的同意您的律师不可与其他人谈论您的案件。在 (助理) 检察官对您进行讯问前您最长可以与您的律师交谈半个小时。

在讯问时您的律师可以在场。您的律师可能需要一段时间才能到达警察局。律师必须在两个小时内到达警察局，但并不总是能及时赶到。只有在律师在场的情况下才可以开始讯问，除非您明确表示在此次讯问中您不想使用自己获得律师法律援助的权利。在讯问结束后 (助理) 检察官将决定您是否需要继续被关押在警察局。

如果是警察为您安排的律师，则您不需要自己支付律师费用。如果是您自己选择的律师，在某些情况下您需要自己支付律师费用。您的个人资料将被发送给法律援助委员会并被录入他们的信息管理系统。

您也可以要求检察官安排一位来自对您发布拘捕令的欧盟成员国的律师为您提供法律援助。该律师可以向您的荷兰律师介绍对您发布拘捕令的欧盟成员国的司法程序。

对您发布拘捕令的欧盟成员国的有关当局可以向您介绍在那里聘请律师的可能性。您需要自己安排此事，但您的荷兰律师可以就此事为您提供帮助。

## 律师为您做什么？

您的律师将为您争取利益，并在整个引渡程序中为您提供法律援助，包括在警察讯问时、在 (预审) 法官预审时以及在阿姆斯特丹地区法院公开庭审时。

律师将会：

- 向您解释该程序如何进行；
- 向您解释您的权利和义务；
- 为您提供法律建议；
- 向您的家人、朋友或雇主通知您的情况 (如果这是您的意愿)；
- 联系您在请求引渡国的律师；
- 在法院代表您发言。

### 获得翻译服务的权利

如果您不能 (很好地) 讲或听懂荷兰语，则您有权利获得翻译服务。即使您能够讲和/或听懂一点荷兰语，您仍然有权利获得翻译服务。告诉警察您听不懂或不理解他们说的话，那么警察就会为您安排翻译。翻译也可以在您和律师谈话时为您提供服务。没有您的同意翻译不可以谈论您的案件。您不需要自己支付翻译的费用。

### 获得医疗服务的权利

您有权获得医疗服务。告诉警察您感觉自己生病了，想和医生交谈或需要医疗服务。如果您在使用药物 (和需要药物) 也请告知警察。

### 其他权利

您有权获得一份欧洲拘捕令的复印件。如果拘捕令书写的语言您看不懂，则您有权获得其中最重要部分的译文。

如果您没有荷兰国籍，您可以要求刑侦公务员就您被羁押的情况通知您原籍国在荷兰的领事馆或使馆。

## 疑问？

您仍有疑问？请向您的律师或刑侦公务员询问。

## 出版说明

这份信息表由司法安全部的警察和安全区总署出版

Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag

2024 年 10 月 | 24407239

这份信息表的内容对您不衍生任何权利

24407239 Informatieblad

您因为一份欧洲拘捕令而被拘捕并被带到了（警察）局署或其他讯问地点。您都拥有哪些权利呢？（Chinees）

